

Будьте желанным гостем: тайские обычаи для семей

Таиланд славится гостеприимством. Несколько обычаев помогут ответить тем же. Выучите их вместе до поездки и используйте на Самуи.

Вы здесь в гостях

Самуи это дом для людей, которые здесь живут. Тот, кто приносит вам завтрак, везёт вас на машине или присматривает за вашими детьми, ваш хозяин, а не слуга. Улыбка, «спасибо» и спокойный голос значат очень много.

Дети учатся, глядя на вас. Когда они видят, что вы здороваетесь, благодарите и ждёте своей очереди, они делают так же. Здесь коротко о главном, а в конце страница, чтобы потренироваться вместе.

Вай: «здравствуйте» и «спасибо»

Вай это тайское приветствие: ладони сложены вместе перед грудью и лёгкий поклон головой. Обычно первым приветствует младший, а перед старшими большие пальцы поднимают к кончику носа.

- ✓ Пусть ребёнок попробует вай со взрослыми, которых встречает. Тайских детей учат так приветствовать старших.
- ✓ Если вас приветствуют ваем, сложите ладони в ответ. Кланяться не обязательно.
- ✓ Говорите «здравствуйте» и «спасибо» по-тайски. Три слова ниже.
- ✗ Не здоровайтесь с тайцами объятиями или поцелуями, особенно с женщинами.

Голова и ноги

В Таиланде голова считается самой почитаемой частью тела, а ступни самой низкой.

- ✗ Никогда не трогайте никого за голову, даже ребёнка. Погладить по голове дома ласково, а здесь грубо.
- ✗ Не направляйте ступни на людей или изображения Будды и не кладите ноги на возвышения, например на стол.
- ✗ Не переступайте через людей, еду или книги на полу. Обходите.
- ✓ Снимайте обувь, входя в дом или в храмовый зал, и везде, где у двери стоит ряд обуви.
- ✓ Указывайте всей ладонью, а не одним пальцем.
- ✓ Проходя мимо сидящих взрослых или монахов, слегка наклоните голову и плечи.

В храме

Храм прежде всего место молитвы. Семьям там рады, когда они это уважают.

- ✓ Плечи и колени закрыты: верх с рукавами и шорты или юбка ниже колена либо лёгкие брюки. Без маек без рукавов, коротких и обтягивающих топов и без пляжной одежды. Детей одевайте так же: так надёжнее.
- ✓ Перед залом снимите обувь, головной убор и солнечные очки и перешагивайте через высокий порог, не наступая на него.
- ✓ Сидите, подогнув ноги назад, ступнями от Будды и от монахов.

- ✗ Не залезайте на изображения Будды, не делайте с ними селфи и не становитесь выше них.
- ✓ Выключите звук телефона, говорите тихо и не бегайте. Храм не детская площадка.
- ✗ Не фотографируйте людей во время молитвы.
- ✗ Перекусы, сигареты и алкоголь оставьте за пределами храма.
- ✗ Женщины не касаются монаха и его одеяния. Чтобы что-то дать монаху, женщина кладёт вещь рядом с ним или просит мужчину передать её.

Гимн, король и закон

Тайцы глубоко почитают нацию, религию и монархию, а тайский закон защищает монархию.

- ✓ Стойте спокойно, когда звучит государственный гимн, в 8 утра и в 6 вечера, часто через громкоговорители в общественных местах.
- ✓ Вставайте, когда в кинотеатре перед фильмом звучит королевский гимн.
- ✓ С уважением относитесь к изображениям короля и королевской семьи. На тайских банкнотах изображён король: никогда не рвите и не портите их.
- ✗ Никогда не оскорбляйте нацию, религию или монархию, даже в шутку. По тайскому закону это тяжкое преступление, в том числе для туристов.

В городе

- ✓ Сохраняйте спокойствие. Никого не ставьте в неловкое положение при людях, персонал тоже. О проблеме говорите тихо и лично.
- ✓ Вдали от пляжа одевайтесь скромно. Тайцы ценят скромную одежду, так что купальники оставьте для пляжа и бассейна.
- ✓ Спрашивайте разрешения, прежде чем снимать человека крупным планом, и тем более чужих детей.
- ✗ Не ввозите в Таиланд электронные сигареты и вейпы. Они запрещены и для туристов, и для тайцев.
- ✓ Соблюдайте очередь, благодарите и оставляйте место таким же чистым, каким оно было.

Три слова

Мальчики и мужчины добавляют в конце khrap, девочки и женщины kha. Так любая фраза звучит вежливо.

สวัสดีครับ / ค่ะ

sa-wat-dee khrap / kha

Здравствуй и до свидания

ขอบคุณครับ / ค่ะ

khop-khun khrap / kha

Спасибо

ขอโทษครับ / ค่ะ

kho-thot khrap / kha

Извините

Латиница только подсказывает звучание, встречаются и другие написания (sawatdi, krub). В тайском есть тоны, и людям приятно, что вы стараетесь.

Храмы на Самуи

Большой Будда (Ват Пра Яй) Верх или шарф, закрывающие плечи, брюки или длинные шорты, без пляжной одежды: так просит Управление по туризму Таиланда.

Ват Плай Лаем Рядом с Большим Буддой, одежда та же.

Ват Кхунарам Брюки или юбка ниже колена, плечи закрыты рубашкой, шарфом или саронгом. Здесь выставлено сохранившееся тело монаха, предупредите младших детей заранее.

Тренируемся вместе

За неделю до вылета пробуйте по одному блоку в день. Отмечайте вместе.

Вай

- ☐ Ладони вместе перед грудью
- ☐ Лёгкий поклон головой
- ☐ Для бабушки или учителя большие пальцы к кончику носа
- ☐ Делайте вай друг другу за завтраком со словом sa-wat-dee

Три слова

- ☐ sa-wat-dee: здравствуйте
- ☐ khop-khun: спасибо
- ☐ kho-thot: извините
- ☐ Решите, кто говорит khrap, а кто kha

Голова и ноги

- ☐ Минуту посидеть, подогнув ноги назад
- ☐ Указывать всей ладонью
- ☐ Обойти пикник на полу, а не переступить
- ☐ Слегка наклониться, проходя мимо сидящего

Собираем сумку в храм

- ☐ Верх с рукавами для каждого ребёнка
- ☐ Шорты или юбка ниже колена либо лёгкие брюки
- ☐ Саронг или шарф на плечи
- ☐ Обувь, которую легко снять

В храме найдите

- ☐ Ряд обуви у входа
- ☐ Высокий порог, через который перешагивают
- ☐ Монахов в оранжевых одеяниях
- ☐ Цветы, свечи или благовония, оставленные как подношения

Встаём под гимн

- ☐ Игра «замри»: когда звучит музыка, все стоят неподвижно
- ☐ Запомните время: 8 утра и 6 вечера
- ☐ Если люди вокруг остановились, остановитесь тоже
- ☐ Вставайте, когда в кино звучит королевский гимн

Наше семейное обещание

Напишите его вместе, словами ребёнка. Подпишите и возьмите с собой.

1. На Самуи я буду здороваться так:

2. В храме я буду

3. Я не буду трогать

4. Когда нам помогают, я скажу

Подпись ребёнка

Подпись родителя

Проверено 22 октября 2026 года по гидам правительства Таиланда на thailand.go.th (от Министерства культуры), Управления по туризму Таиланда, Thailand Foundation и Госдепартамента США.

От SamuiKids.com, бесплатного гида для родителей на Самуи: samuikids.com/ru/thai-customs